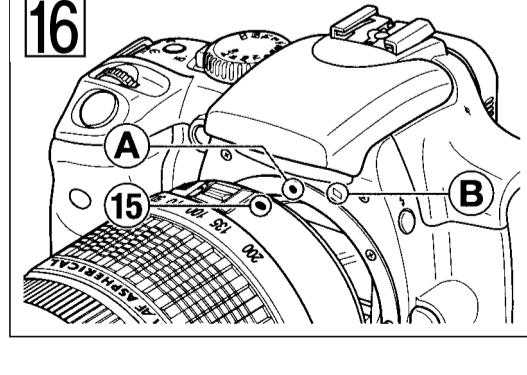
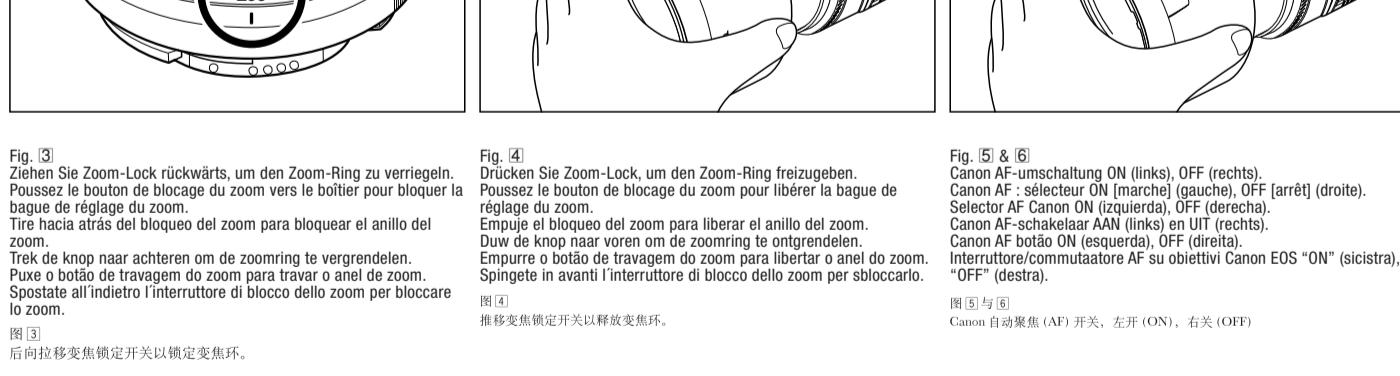
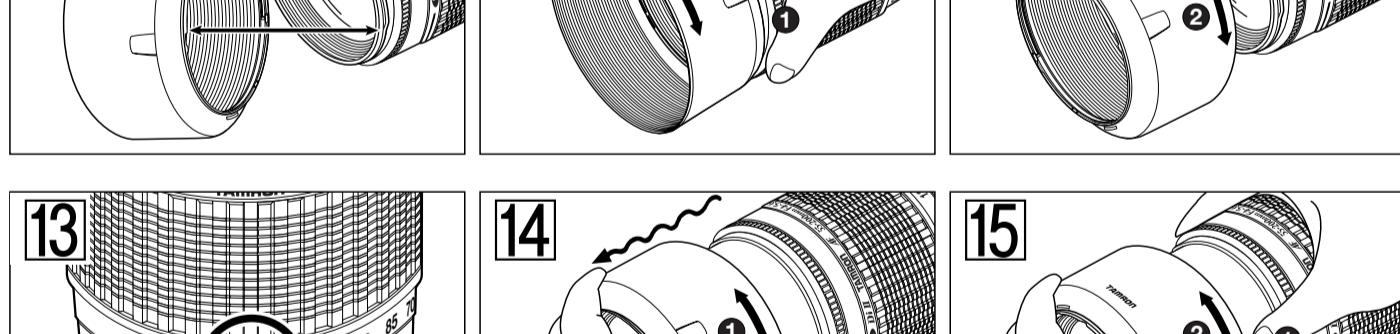
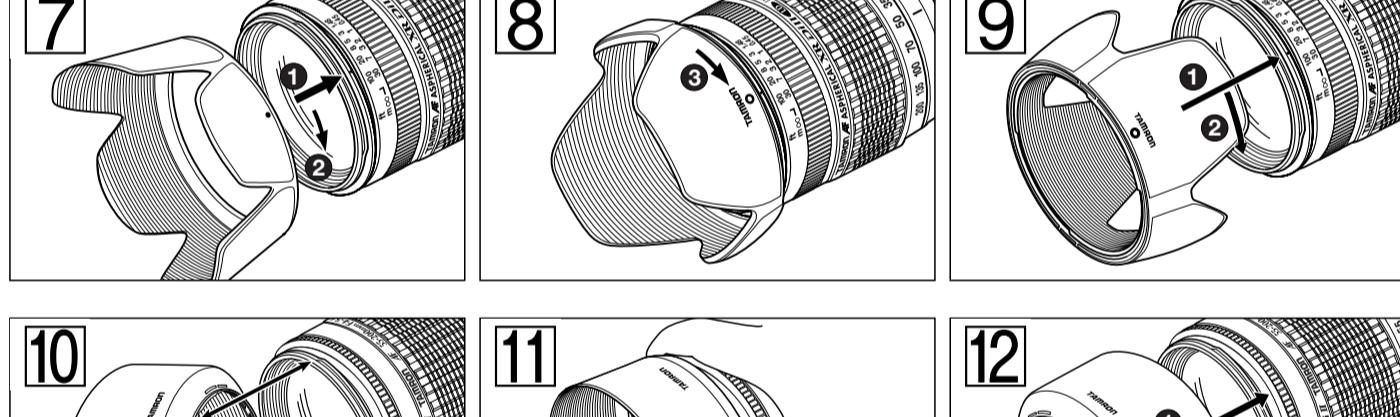
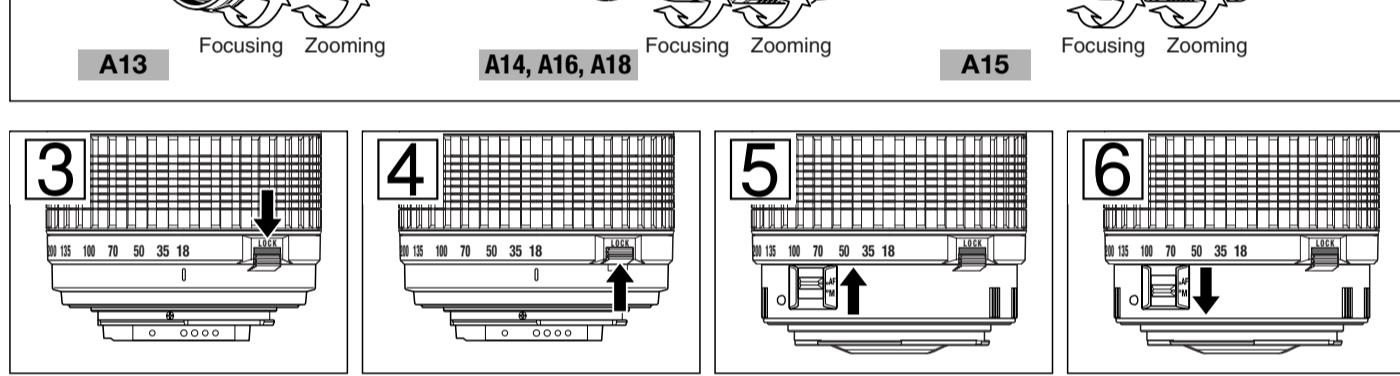
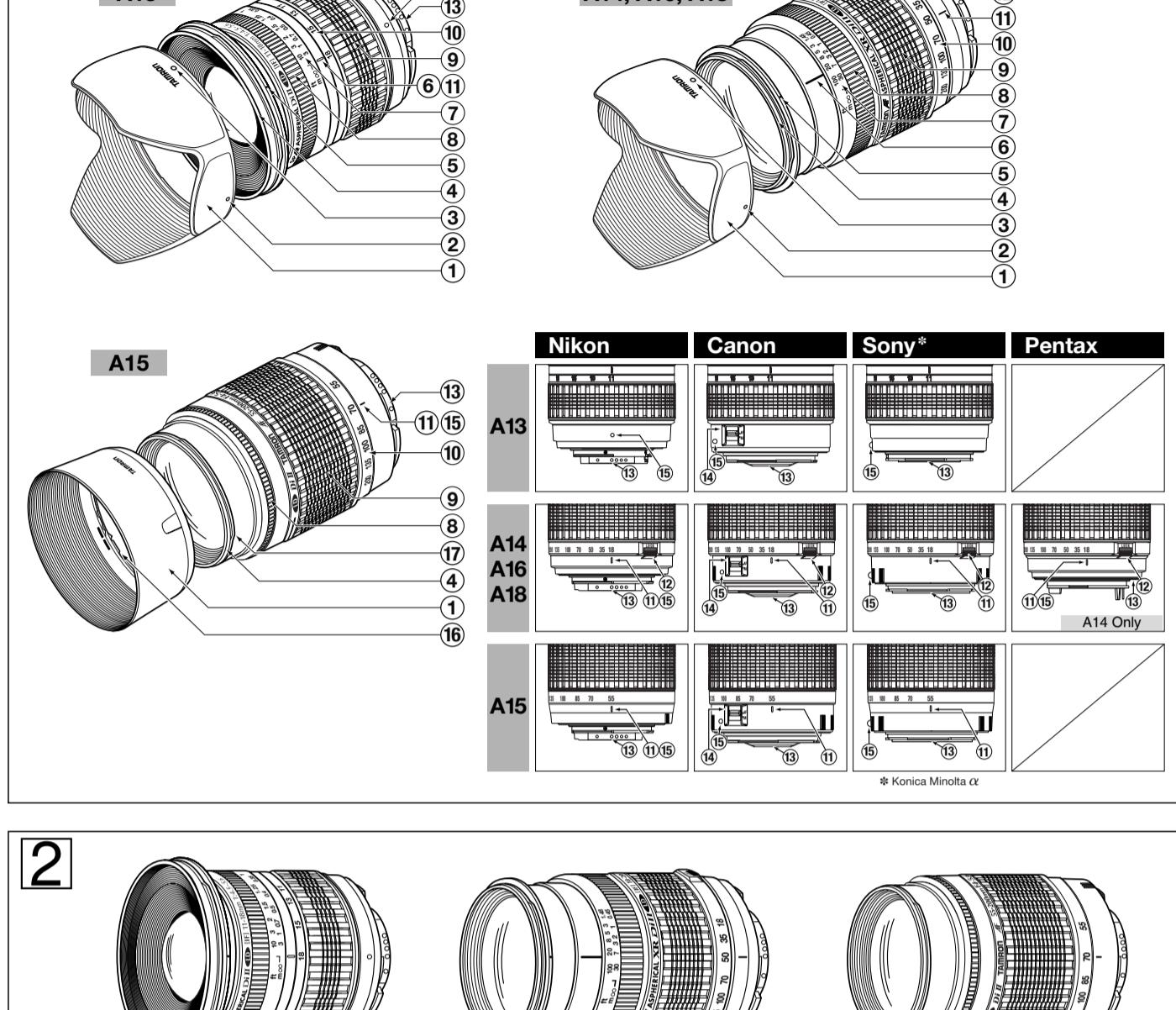


# TAMRON

- SP AF11-18mm F/4.5-5.6 DiII LD Aspherical [IF]
- SP AF17-50mm F/2.8 XR DiII LD Aspherical [IF]
- AF18-200mm F/3.5-6.3 XR DiII LD Aspherical [IF] Macro
- AF18-250mm F/3.5-6.3 DiII LD Aspherical [IF] Macro
- AF55-200mm F/4-5.6 DiII LD Macro

- (Model A13)  
 (Model A16)  
 (Model A14)  
 (Model A18)  
 (Model A15)



**CE**

- \* The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).
- \* Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.
- \* La marque CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).
- \* La marca CE es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).
- \* Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).
- \* CE CE 标志表示符合欧洲共同体 (EC) 指标

The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 98/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

感谢您购买了我公司的最新照相配件——Tamron（腾龙）镜头。DiII镜头的设计与数位单眼反射光罩相机的照相画素大小APS-C（约15.5X23.2mm）尺寸相匹配，是为数位单眼相机提供的专用镜头。  
在使用该新镜头之前，请阅读本手册的内容，熟悉该镜头的性能，以便使您有可能创作出最高水平的影像来。小心呵护您的Tamron镜头，她将使您能长期摄取到丰富多采、激动人心的相片来。

- 对可能引起不方便的注意事项作了说明。

- 除了基本操作之外，对还需了解的有关事项作了说明。

## 专用术语（如不指明可参见图①）

- 遮光罩
- 遮光罩校准标记
- 遮光罩已装指示灯
- 滤镜环
- 遮光罩卡环
- 摄影距指数
- 摄影（照相）距离刻度
- 对焦环
- 变焦环
- 焦距刻度
- 变焦记号
- 变焦锁定开关（A14, A16：图③与④）
- 镜头座／镜头座接口（Nikon（尼康））
- AF（自动）MF（手动）变换开关（Canon，见图⑤与⑥）
- 镜头附加标记
- 镜头上的接头
- 镜头上的接头

## 镜头特性

	A13	A14	A15	A16	A18
焦距	11-18mm	18-200mm	55-200mm	17-50mm	18-250mm
最大光圈	F/4.5-5.6	F/3.5-6.3	F/4-5.6	F/2.8	F/3.5-6.3
视角（对角视角）	103° 29' - 75° 33'	75° 33' - 7° 59'	28° 28' - 7° 59'	78° 45' - 31° 11'	75° 33' - 6° 23'
镜头结构	12/15	13/15	9/13	13/16	14/16
最小聚焦距	0.25m (伸缩镜头的整个拍摄范围)	0.45m (伸缩镜头的整个拍摄范围)	0.95m (伸缩镜头的整个拍摄范围)	0.27m (伸缩镜头的整个拍摄范围)	0.45m (伸缩镜头的整个拍摄范围)
滤色镜规格 Ø	77mm	62mm	52mm	67mm	62mm
长度	78.6mm	83.7mm	83.0mm	83.2mm	84.3mm
直径 Ø	83.2mm	73.8mm	71.6mm	73.8mm	74.4mm
重量	345g	398g	295g	430g	430g
遮光罩	DA13	DA06	DA15	DA09	

- 镜头特性中所列之长度与重量均指Nikon卡口的镜头。
- 手册中所列之特性与外观如有改进，恕不另行告之。

## 安装和拆卸镜头

（A13, A14, A15, A16, A18）

### 如何装置镜头

取下镜头后盖。将镜筒上的记号⑯对准相机镜头座上的对应记号，然后将镜头插入镜头座中。顺时针转动镜头直至上扣而锁定。如使用尼康和宾得相机，则在安装镜头时，将相机上的镜头安装记号对准镜头上的镜头附加标记⑯。对于尼康类的相机，应对准相机上的一小圆点，并反时针转动镜头使其上扣锁定。

### 如何拆卸镜头

向下按住相机上的镜头释放按钮，逆时针旋转镜头（如是尼康相机则顺时针旋转），然后将镜头从镜头座中拔出。

- DiII镜头的像圈是为了配合使用相当于APS-C（约15.5X23.2mm）尺寸的图像传感器的单眼数码相机所设计的。请勿将DiII镜头与使用大于APS-C尺寸的图像传感器的相机一同使用。将DiII镜头与此类相机并用可能引起影像上的渐晕现象。

- 有一些佳能单眼数码相机的镜头支座上具有为安装EF镜头（红色）Ⓐ与EF-S镜头（白色）Ⓑ而设的标记。

安装腾龙DiII镜头时，请将镜头上的镜头安装记号⑯对准于为EF镜头（红色）Ⓐ而设的标记。请勿硬将镜头上的安装记号⑯对准于为EF-S镜头（白色）Ⓑ而设的标记。此等错误的安装方式可能导致镜头以及/或相机的损伤。

- 详情请参阅您相机的说明书。

## 聚焦（自动对焦）（参见图①与②）（A13, A14, A15, A16, A18）

将相机置于AF模式。轻轻按动快门，在通过取景器取景期间，镜头便会自动对焦，一旦镜头对景物主体准确地聚焦时，对焦记号灯发亮，此时既可按动快门摄影。

- 当设定为AF模式时，如对焦环⑧转动受阻，将会造成镜头机械部件严重损坏。

- 详情请参阅您相机的说明书。

## 聚焦（手动对焦）（参见图②）（A13, A14, A15, A16, A18）

对Nikon, Sony或Pentax，将聚焦模式开关置于手动对焦模式（MF）。如果是Canon相机，则将镜头上的AF/MF变换开关⑭置于MF位置。（参见图⑤）通过相机的取景器，以手动旋转聚焦环进行取景，并当镜头正确地聚焦时，景物的主体将会在取景器的屏幕上精细而鲜明地显现出来。

- 即使在MF模式，半按下快门按钮，同时转动对焦环⑧，图像对焦后，对焦辅助功能灯也会发亮。
- 对焦时应保证无限远景物能在取景器中清晰呈现，这是因为A13, A14, A16, A18在无限远位置清晰，便能确保在大范围推拉拍摄的情况下仍能正确对焦。
- A15的对焦环⑧不具有距离尺度。
- 详情请参阅您相机的说明书。

## 变焦（参见图②）（A13, A14, A15, A16, A18）

- 通过相机的取景器取景，同时旋转镜头的变焦环⑨，选择好焦距以获取您需要的图像。

## 变焦锁定开关（参见图③与④）（A14, A16, A18）

A14, A16, A18型装有变焦锁定开关机构，用以防止相机挂在肩上时由于镜筒的自重而自行伸向长焦距的弊端。该机构可使镜筒从转动，伸长到止位在最短的焦距处。

### ■变焦锁定开关机构如何动作

- 锁定：将镜头上的变焦环⑨设定在最短位置。沿照相机的方向移动变焦锁定开关⑫，锁定变焦环。如果是A14, A16, A18型号，当“Lock”以下的部分显示为红色时，镜筒即被锁定在该位置，不会因自身重量而转动或伸展。
- 释放：将变焦锁定开关⑫向上推。镜筒现已被释放，可转动自如。

- 除镜头置于最短位置外，不能乱动变焦锁定开关⑫，请勿强行推动锁定开关或在镜筒锁定时转动镜筒，否则会损坏镜头。
- 变焦锁定机构可防止镜筒的无意伸展。  
相机围在肩头佩带期间，若未能锁定，则处在仰摄或俯摄位而曝光时间又较长的情况下，变焦镜头的焦距就可能会发生变化。

- 当开关被锁定时，镜头便能稳定在最短处进行拍摄。

## 镜头光圈与AE（自动曝光）模式（A13, A14, A15, A16, A18）

光圈的调整方式与您所有的相机厂牌的镜头的是相同的。敬请参照您相机使用说明。

## 遮光罩（参见图①, ⑦, ⑧, 与⑨）（A13, A14, A16, A18）

提供卡环型遮光罩并作为标准配备。我们建议您在摄影时尽可能多用该遮光罩附件。她可籍以防止余光对画面的损害。但当您的相机装备有内置式闪光灯时，尚请留意下述注意事项。

### ■装置遮光罩（参见图⑦与⑧）

将遮光罩的记号②对准镜头上的对应记号⑤，然后将它们合上。转动遮光罩并将其在镜头上按平（图⑦中①号），然后顺时针转动镜头，直至将“TAMRON○”标记转至顶端（图⑧中③号），并发出卡嗒一声，遮光罩即被固定。装好遮光罩，握住聚焦与变焦环，不使其无意间转动。

- 在采用广角摄影（即35mm或更宽）时，应特别要校准好遮光罩标记，如遮光罩装置不当，在广角变焦下拍摄的相片中可能会有较显着的阴影区。

### ■收藏遮光罩（参见图⑨）

- 将遮光罩颠倒过来。将镜头对准口子，然后将镜头上的遮光罩安装记号对准遮光罩③上的（TAMRON○）校准标记。
- 顺时针转动遮光罩，直至校准标记（•）出现在顶端，从而将其固定。（图⑨中②号）

## 关于A15镜头罩（参见图①, ⑩至⑯）（A15）

当安装与取下A15的镜头罩时，请遵照以下的指示。

- 当安装与取下A15镜头罩时，请确实地将您的照相机或镜头设于MF模式。镜头罩卡环⑤将随着对焦环⑧同时转。当照相机或镜头设于AF模式时，试图安装镜头罩将使对焦环⑧转动而损害照相机或镜头。

### ■安装镜头罩（参见图⑩与⑪）

- 对于Nikon或Sony照相机，请将照相机设于MF模式。对于Canon照相机，请将镜头上AF-MF开关⑭调至MF位置。
- 将镜头罩上的接头⑯与镜头上的接头⑰衔接上。
- 固定对焦环⑧保持不动，同时顺时针方向转镜头罩直到镜头罩①卡入锁定位置。

### ■取下镜头罩

- 对于Nikon或Sony照相机，请将照相机设于MF模式。对于Canon照相机，请将镜头上AF-MF开关⑭调至MF位置。
- 固定对焦环⑧保持不动，同时逆时针方向转镜头罩直到镜头罩①被卸下。

## ■储存镜头罩（参见图⑫）

为了方便地储存，镜头罩可以反过来装。

- 对于Nikon或Sony照相机，请将照相机设于MF模式。对于Canon照相机，请将AF-MF开关⑭调至MF位置。
- 将镜头罩卡环⑤与镜头罩上的接头衔接上。
- 顺时针方向转镜头罩①直到卡入锁定位置。
- 取下为了方便储存而反过来装的镜头罩（参见图⑬, ⑭与⑮）
- 对于Nikon或Sony照相机，请将照相机设于MF模式。对于Canon照相机，请将AF-MF开关⑭调至MF位置。
- 将变焦环⑨上的变焦记号⑪设于200mm。
- 逆时针方向转镜头罩①以伸长对焦环⑧。
- 手握伸长的对焦环⑧部分以保持不动，同时逆时针方向转镜头罩直到镜头罩①被卸下。

## 拍摄注意事项

- DiII镜头的光学设计考虑了数码单反相机的各种特性。但是，由于数字单反相机的配置不同，即使AF焦点精度符合规格，在自动对焦处于某些情况下焦点可能稍前或稍后于最佳点。
- DiII镜头的像圈是为了配合使用相当于APS-C（约15.5X23.2mm）尺寸的图像传感器的单眼数码相机所设计的。请勿将DiII镜头与使用大于APS-C尺寸的图像传感器的相机一同使用。将DiII镜头与此类相机并用可能引起影像上的渐晕现象。
- 这里所述的Tamron镜头（A13, A14, A16, A18）使用内置聚焦（IF）系统。由于光学设计的特性，与无穷远处不同，在该距离内的视角较通常使用的聚焦系统镜头更宽。
- 当相机使用内藏闪光灯特别在广角范围内拍摄时，可能会出现种种有害的摄影异常，例如边角发暗或影像的底部有渐晕等现象，这是由于内藏闪光灯的有效作用距离所限，和/或闪光到达镜筒的不同部位而引起图像上的阴影所致，为此郑重推荐使用由照相生产厂商提供的分立式闪光装置，必能获得较为理想的闪光摄影效果。
- 详情请阅读您相机说明书中所述的内藏闪光有关章节。
- 当镜头用于长焦的成像范围时，请小心相机的振动。避免相机振动的有效方法是使用较高的ISO数据设定。使用三脚架或单脚架亦可奏效。
- 不可阻碍镜头自动聚焦的运作，稍有扰动可能会造成镜头机构的严重伤害。
- 某些型号的相机指明有镜头最大和最小的光圈近似值，这取决于相机的设计，但不指明误差差。
- 当配合A16型相机使用像是PL滤镜等特殊滤镜时，请使用薄的滤镜。一般PL滤镜较厚的外圈可能引起渐晕现象。

## 长时期满意使用的保证

- 避免接触镜头的玻质表面，当镜头不用时，应用照相镜头布或洗耳球除去镜头表面的尘埃，盖好镜头，妥善地加以保护。
- 使用镜头纸或蘸一滴清洁液的绒布以旋动方式从中心到边缘来擦除指印或玻质透镜面上的污垢。
- 仅可用硅布来清洁镜筒。
- 发霉是镜头的大敌，在邻水或在任何潮湿场所摄影之后必须立即清洁镜头，并在清洁、凉爽和干燥之处存放，当镜头贮存在镜头盒中时，应使用如硅胶之类的商用高效干燥剂，并需适时更换。如您发现镜头有发霉现象，尚可向修理商行或邻近的照相器材店咨询。
- 镜头与相机的接口连接处不宜触碰，因灰尘、污垢和（或）变脏均会造成镜头和相机的接口故障。
- 当在温差骤变的环境中使用您的摄影器材（相机与镜头）时，应在一段时间内把它暂存在盒内或塑料袋之中，以便使摄影器材的温度能历经一个渐变的过程，这样可减少因温差而造成器材的故障。